



# PODBREZOVAN 20

Dvojtýždenník Železiarní Podbrezová a.s. | ročník LXIX | vyšlo 4. októbra 2013

- 1 Ako pokračuje rekonštrukcia
- 2 Mesiac veľtrhov a výstav
- 3 Dni európskeho kultúrneho dedičstva
- 4 O expedícií našich výrobkov
- 5 Zo života našich škôl
- 6 Kultúrne a športové aktuality

## Zišli sa výskumníci zo Slovenska i Čiech Odborný seminár na Táľoch

V dňoch 26. - 27. septembra sa v hoteli Stupka na Táľoch uskutočnil odborný seminár, ktorý zorganizovala dcérska spoločnosť ŽP VVC, s.r.o., pri príležitosti svojho päťročného pôsobenia v oblasti výskumu a vývoja. Zišlo sa tu 62 zástupcov rôznych významných vedeckých inštitúcií, vysokých škôl, ale aj riaditeľov zo skupiny ŽP GROUP a zástupcov ŽP a.s. Ing. Vladimír Zvarík, člen Predstavenstva a výrobný riaditeľ ŽP a.s. pozdravil prítomných v mene vedenia ŽP a zaželal im zdarný priebeh seminára. Úvodnú prednášku na tému: Vedecko – výskumná činnosť ŽP VVC, s.r.o. predniesol odborný garant seminára, profesor Ing. Ľudovít Parilák, CSc., riaditeľ hosťiteľskej spoločnosti. Dvojdňový seminár bol rozdelený do štyroch sekcií. V prvej odzneli plenárne prednášky, druhej poslaním bolo Modelovanie, simulácie a riadenie procesov, v tretej, ktorá sa

začala v piatok ráno, bola témou prednášok: Oceľ pre energetický priemysel a predmetom štvrtej sekcie boli Technologické aspekty výroby ocele a oceľových rúr. Účastníci konferencie prezentovali hlavne výsledky výskumu, ktoré boli dosiahnuté v spolupráci so ŽP VVC, s.r.o. Väčšina účastníkov vysoko hodnotila výsledky výskumu dosiahnuté v ŽP VVC, s.r.o., pričom Ing. Peter Klamo, GR VÚZ-PI Bratislava ocenil túto spoluprácu udelením pamätnej medaily Akademičeka Čabelku. Účastníkom seminára osobne pozdravil Ing. Vladimír Soták, predseda Predstavenstva ŽP, a.s., ktorý zdôraznil význam priemyslu pre prosperitu SR, a vyzval prítomných k aktivizácii výskumu a vývoja, hlavne do oblastí materiálových a technologických inovácií, ktoré zabezpečia vyššiu sofistikáciu a pridanú hodnotu produkcie Železiarní Podbrezová a.s. O. Kleinová



Nové odprášenie - vlastná filtračná stanica s peletizačnou linkou je zmontovaná, úpravy na streche EAF s jej uzatvorením sú ukončené, vodou chladené potrubie s dospelovacou komorou je zmontované a otlakované. Výmenníková stanica, ako aj ostatné technológie, sú momentálne uvádzané do prevádzky. Foto: Anna Nociarová

## Rekonštrukcia finišuje



**S Ing. Marcelom Adamčákom PhD., odborným zamestnancom odboru predaj a marketing:**

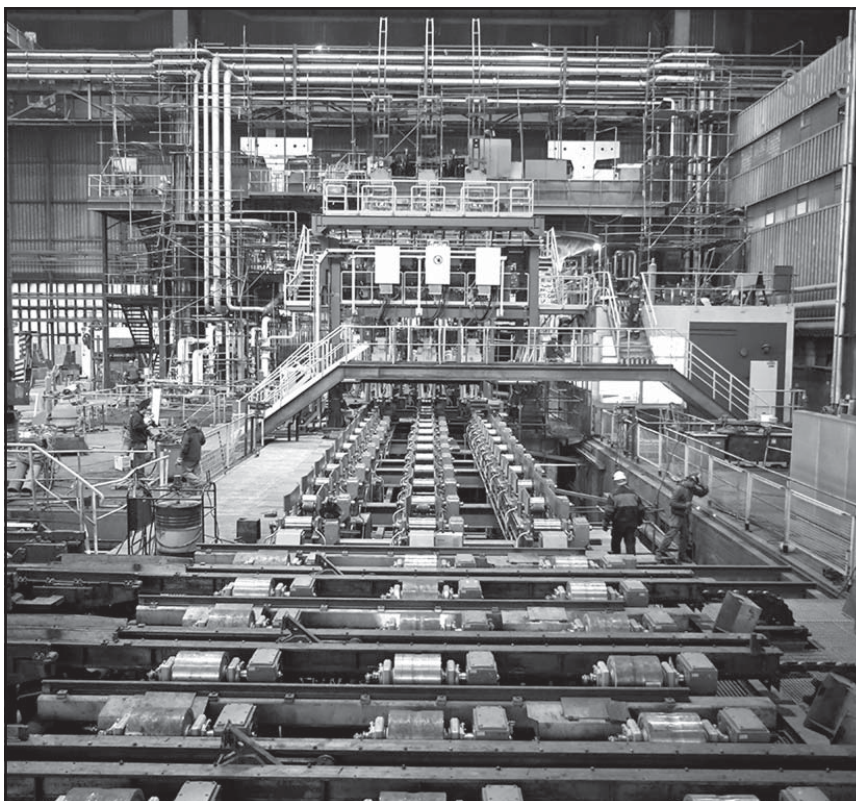
Odbor predaja a marketingu a predajné organizácie ŽP GROUP čaká rušná výstavnícka jeseň. Od 30. septembra do 5. októbra sú na ITF - International Technical Fair v Plovdive (Bulharsko). Od 1. do 3. októbra sa uskutočnil TUBOTECH 2013 v Sao Paule (Brazília), od 7. do 11. októbra bude Medzinárodný strojársky veľtrh v Brne, od 16. do 19. októbra TIB - Bucharest International Technical Fair v Bukurešti (Rumunsko) a od 25. do 27. novembra SAOGE 2013 v Damme (Saudská Arábia).

## Jubilejný ročník v znamení česko – slovenských vzťahov

Bliži sa termín najvýznamnejšieho priemyselného veľtrhu vo východnej Európe, na ktorom ŽP GROUP pravidelne vystavujú. Kedy

a kde to bude?

- V dňoch 7. – 11. októbra sa uskutoční už 55. ročník Medzinárodného strojárského veľtrhu (Pokrač. na str. 3)



Nové ZPO - koncom septembra bolo už vlastné technologické zariadenie, vrátane potrubných rozvodov (hydraulika, všetky chladiace okruhy, mazanie, zemný plyn, kyslík) a elektrozařízení, zmontované. V týchto dňoch sa uskutočňuje uvádzanie jednotlivých technologických uzlov do prevádzky. Foto + texty: Ing. Ľubor Schwarzbacher

Zavádzanie noviniek sa takmer vždy spája s obavami, ale aj pochybnosťami. Nebolo tomu inak ani pri príprave elektronického stravovacieho systému v našej akciovej spoločnosti. Už je to veru desať rokov, ako sme prvýkrát použili elektronickú kartu pri objednávaní stravy. Začiatky boli síce problematické a mnohí radšej do kantíny nešli, akoby sa mali strápníť, že nevedia s kartou

## Editoriál

narábať, ale dnes je už všetko zabudnuté.

Väčšina stravníkov si pochvaľuje, že nemusí so sebou nosiť hotovosť a dokonca každý má svoj kredit, z ktorého si môže čerpať. Od zavedenia elektronického stravovacieho systému pribudli aj ďalšie vymoženosti. Zamestnanci si môžu do splne-

nia limitu objednávať balenú už nielen mrazenú, ale aj chladenú stravu. Pred dvoma rokmi bol zavedený objednávkový systém prostredníctvom intranetu a do menu pribudla ešte jedna polievka. A keď si k tomu prirátame možnosti, ktoré nám ponúka každodenný jedálny lístok, aj my môžeme byť so stravovacími službami len spokojní.

O. Kleinová



Beseda o Hrade Ľupča objektívom O. Kleinovej

## Aj v našom Hutníckom múzeu sme mali DNI EURÓPSKEHO KULTÚRNEHO DEDIČSTVA

Dni európskeho kultúrneho dedičstva (DEKD) sú významným celoeurópskym podujatím, organizovaným Radou Európy a Európskou komisiou, ktoré upriamuje pozornosť najširšej verejnosti na mimoriadne hodnoty rozmanitého kultúrneho dedičstva v 49 účastníckych štátoch. Základným cieľom DEKD, ktoré sa tradične konajú v septembri, je jednak zvýšiť povedomie obyvateľov o miestom dedičstve a prehĺbiť záujem o jeho ochranu, ale aj rozvinúť pocit spolupatričnosti s európskym kultúrnym dedičstvom. Počas DEKD sa otvárajú pre verejnosť mnohé historické budovy, pamiatky, areály, ktoré sú zvyčajne uzavreté pre verejnosť, alebo sú v bežne navštevovaných pamiatkach, múzeách a



galériách organizované špeciálne sprievodné podujatia. Slovensko sa k podujatiam DEKD pripojilo v roku 1993.

V rámci tohtoročných DEKD sme v Hutníckom múzeu Železiarní Podbrezová uskutočnili niekoľko výchovno-vzdelávacích podujatí. Okrem klasických prehliadok expozícií, ktorých sa zúčastnili žiaci

našich súkromných škôl, sa uskutočnili aj besedy. Žiaci prvých ročníkov SSOŠ a SG ŽP absolvovali v Hutníckom múzeu ŽP aj besedu na tému histórie Hradu Ľupča, ktorú počas dvoch popoludní pripravili zamestnanci hradu Mgr. Vladimír Homola a Mgr. Simona Ridzoňová.

OK

## Začala sa inventarizácia

Opäť je tu obdobie inventarizácie a my sme oslovili tajomníčku Ústrednej inventarizačnej komisie ŽP Ing. Martinu Černákovú:

**Aký bude harmonogram tohtoročnej inventarizácie?**

- Zo zákona je účtovná jednotka povinná vykonať inventarizáciu k dňu, ku ktorému zostavuje riadnu alebo mimoriadnu účtovnú závierku. V ŽP a.s. sa riadna účtovná závierka zostavuje k 31. decembru a k tomuto dátumu sme preto povinní vykonať aj inventarizáciu. Zároveň zákon umožňuje vykonať fyzickú inventúru hmotného majetku aj v priebehu posledných troch mesiacoch účtovného obdobia, príp. v prvom mesiaci nasledujúceho účtovného obdobia. Fyzická inventúra zásob môže byť vykonaná kedykoľvek v prie-

behu účtovného obdobia. Túto možnosť zo zákona využívame aj v našej spoločnosti a fyzickú inventúru zásob (nakupovaných aj vlastných) a dlhodobého hmotného majetku vykonávame aj v tomto roku k 1. októbru, nakoľko je potrebné fyzicky overiť veľké množstvo položiek. Inventarizácia ostatných zložiek majetku a záväzkov bude vykonaná k 31. decembru 2013. Ide zväčša o také zložky majetku a záväzkov, v ktorých sa skutočné stavy zisťujú dokladovou inventúrou.

**Vyplyva z toho aj nejaké obmedzenie prevádzky skladov?**

- Fyzické inventúry v skladoch

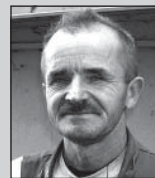
nakupovaných zásob sa začínajú 1.10., pričom ich otvorenie je podmienené vykonaním fyzickej inventúry – zistením skutočných stavov zásob. Vo väčšine skladov je fyzická inventúra vykonaná v priebehu 1 – 3 dní. V najväčších skladoch – č.21 a č.38, trvá inventúra približne 2 týždne. Pokiaľ je to možné, prevádzkarne by sa mali materiálom predzásobiť, aby nebol narušený plynulý chod inventúr. V nevyhnutných prípadoch môže byť potrebný materiál vydaný aj počas inventarizácie. Vydanie materiálu v takomto prípade je podmienené súhlasom predsedu inventarizačnej komisie, pričom povolenie na výdaj musí byť odsúhlasené aj vedúcim odboru zásobovania.

## \*anketa\* anketa\*anketa\*

V týchto dňoch finišujú práce na najväčšej investícii posledných rokov v našej akciovej spoločnosti a po areáli sa pohybuje mnoho dodávateľských firiem. Ich zamestnanci využívajú stravovacie služby našej dcérskej spoločnosti ŽP GASTRO servis. V kantíne starého závodu tak denne pribudlo okolo stodvadsať stravníkov a pracovníčky sa majú čo obracať. Vďaka dobre zorganizovanému harmonogramu a pochopeniu ľudí však všetko ide hladko a zatiaľ sa nevykytli žiadne neriešiteľné problémy. Nás však zaujímalo, či sú naši „prechodní“ stravníci, ktorí iste vyskúšali už množstvo stravovacích zariadení, so stravou ponúkanou u nás spokojní.

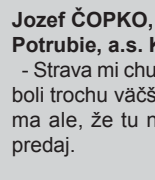
## Chutí vám železiarska strava?

Zhovárala sa O: Kleinová Foto: V. Kúkolová



**Bartolomej DANKO, Potrubie, a.s. Košice**

- Ja sa nestravujem v areáli firmy. Uprednostňujem suchú stravu, ktorú si kupujem v obchode, takže neviem posúdiť.



**Jozef ČOPKO, Potrubie, a.s. Košice**

- Strava mi chutí, možno keby boli trochu väčšie porcie. Mrzí ma ale, že tu nie je bufetový predaj.



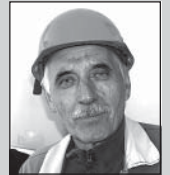
**Ján BRYNDZA, BBF Elektro s.r.o. Spišská Nová Ves**

- Strava je veľmi dobrá, už sme na ňu naučení. Vyhovuje mi ponuka, my nie sme veľmi na kuracín, tu je však možnosť výberu. A tak si zvolíme jedlo podľa vlastnej chuti.



**Jozef ŠRAMČÍK, ELETHERM Považská Bystrica**

- Som tu tretíkrát, ja som spokojný. Nie som náročný, neobjednávame si stravu, ale čo mi dajú, chutí mi.



**Michal DARGAJ, Potrubie a.s. Košice**

- Sme spokojní. Akurát, že si nemôžeme kúpiť nič iné len obed. Všetko mi chutí. Mne stačí aj množstvo. Dnes mám napríklad pečený bôčik, kapustu a knedľu.



**Jozef ZELINKA, Potrubie a.s. Košice**

- Som tu síce len druhýkrát, ale strava mi chutí. Je to normálny štandard, varia dobre, som spokojný.



**S Ing. Ingrid NÁGELOVOU, vedúcou odboru expedície a obchodnej administratívy**

## „Meniace sa legislatívne požiadavky spôsobujú viac vrások na čele, ako akékoľvek neštandardné požiadavky zákazníkov“

**Ako hodnotíte deväť mesiacov v expedícii?**

- V porovnaní s minulým rokom sme realizovali o niečo nižší objem hlavne valcovaných rúr, aj keď to automaticky neznamená menej práce pri expedícii. Po svetovej finančnej a hospodárskej kríze v rokoch 2008-2009 naši ob-

chodníci bojujú na oceľarskom trhu s konkurenciou o každú tonu. Riešime tak mnoho špecifických obchodných prípadov a niekedy nám príprava a samotná expedícia dvojtonovej objednávky zaberie viac času ako expedícia uceleného



vlakú s tisíc tonami oceľových blokov pre našich stálych odberateľov. Mám samozrejme na mysli administratívu spojenú s expedíciou a nie samotnú nakládku v prevádzkarni. Snažíme sa vyjsť našim zákazníkom maximálne v ústrety, aj keď nám niektoré obchody daňová legislatíva EÚ vôbec neumožňuje realizovať. Ak chce napríklad zákazník zo Srbska prediť naše rúry svojmu obchodnému partnerovi v Slovinsku, ktoré je členským štátom EÚ, musí si ich najskôr doviezť do Srbska a potom ich prepraviť späť do Slovinska, aby nedošlo k daňovým únikom. Dôsledkom viacnásobnej prepravy je, že ani my, ani srbský zákazník, nedokážeme realizovať tento obchod so ziskom a prichádzame o objednávku.

**Od sprevádzkovania automatizovaného skladu na valcované bezšvíkové rúry uplynú ojedliho dva roky. Potvrdil dnes už zabehaný automatizovaný systém uskladňovania a vyskladňovania týchto rúr počiatočné očakávania?**

- Určite áno. Sprevádzkovanie nového automatizovaného skladu vo valcovni rúr významne urýchlilo nakládku kamiónov a tým zvýšilo dennú kapacitu nakládky minimálne o 50 percent v závislosti od toho, na kolkých

nakladacích miestach vo valcovni rúr nakládku realizujeme. Umožňuje nám to nielen operatívnejšie plniť požiadavky našich zákazníkov, ale tiež rýchlejšie znížiť skladové zásoby v mesiacoch september a január, po letnom a vianočnom dovolenkovom období, kedy tovar expedujeme s obmedzeniami. Nepotvrdili sa ani naše mierne obavy, že pri navázaní a uskladňovaní zväzkov bude obmedzená nakládka kamiónov, vzhľadom k jednej prístupovej bráne v automatizovanom sklade. Valcovňa rúr logisticky veľmi dobre zvláda na-

vážanie a uskladňovanie zväzkov rúr počas víkendov, kedy kvôli zákazku jázd kamiónov na cestách, nemôžeme naše výrobky nakladať a expedovať zákazníkom.

**Vaša práca, ako ste už aj naznačili, znamená aj množstvo obchodnej administratívy. Tým, že expedujeme okolo 90 percent svojej produkcie do zahraničia, je to ešte komplikovanejšie. V ktorých krajinách je to najzložitejšie a naopak najjednoduchšie?**

- Z hľadiska obchodnej administratívy, teda vystavenia potrebnej sprievodnej dokumentácie k expedovanému tovaru, sú pre nás najjednoduchšie dodávky pre slovenských odberateľov. Vzhľadom k tomu, že dodanie tovaru v tuzemsku podlieha dani z pridanej hodnoty, nevyžaduje daňová legislatíva žiadne podporné doklady k vystaveným faktúram. Pri vystavovaní expedičných dokladov plníme len požiadavky našich zákazníkov. Pri cezhraničných dodávkach musíme vedieť preukázať, že tovar bol dodaný mimo územia SR a v zmysle platnej legislatívy nepodlieha zdaneniu na Slovensku. Administratívne najnáročnejšie sú vývozy tovaru mimo územia EÚ. Ak dodávame tovar zákazníkom

do Spojených štátov, Mexika, Turecka či Kórey, musíme ho colne prerokovať na vývoz a následne musíme vedieť našim daňovým orgánom preukázať, že tovar opustil územie EÚ. Zavedením elektronického colného konania od 1. júla 2009 sa výrazne zlepšil proces potvrdzovania tzv. výstupov tovaru z územia EÚ. Ten bol predtým realizovaný na papierových colných deklaráciách (JCD) a bežne sa nám stávalo, že sme „naháňali“ colníkov na hraničných prechodoch, aby nám opečiatkovali vývozný doklad a poskytli nám tak potrebný dôkaz pre daňové orgány. Aj v súčasnosti musíme riešiť zabudnuté úkony colníkov na hraničných prechodoch, avšak zabudnutých kliknutí v elektronickom systéme je podstatne menej, ako bolo zabudnutých pečiatok na papierových dokladoch a celý proces elektronického colného konania je jednoznačne systematickejší, rýchlejší a spoľahlivejší.

**Aj v tomto roku vás naši, či európski zákonodarcovia potrápili nejakými „novinkami“ v tomto smere?**

- Meniace sa legislatívne požiadavky nám - úprimne povedané, spôsobujú viac vrások na čele, ako akékoľvek neštandardné požiadavky našich zákazníkov. Presne pred rokom, 1. októbra 2012, nám našu prácu skomplikovala novela zákona o dani z pridanej hodnoty, ktorá zaviedla povinnosť dokladovať každé dodanie tovaru mimo územia Slovenska, nepodliehajúce DPH, prepravným dokladom, ktorý musí byť potvrdený odosielateľom, prepravcom aj príjemcom tovaru. Po roku môžeme konštatovať, že sa nám podarilo v spolupráci s našou špedičnou spoločnosťou Zaninoni, obchodnými spoločnosťami a našimi zákazníkmi nájsť efektívny spôsob, ako potvrdiť prepravné doklady dostať po expedícii čo najrýchlejšie späť do ŽP. Nebolo by to však možné bez rozšírenia nášho

pracovného kolektívu o nového kolegu, ktorý denne intenzívne komunikuje s našimi obchodnými partnermi a zabezpečuje, aby sme v zákonnej lehote šiestich mesiacov mali všetky prepravné doklady náležite potvrdené a s pomocou softvérovej podpory zaevidované a spárované s faktúrami. Z laického hľadiska sa môže zdať, že len „naháňame nejaké potvrdené papiere“. Ak si však pri expedícii tovaru nezabezpečíme náležité potvrdenie prepravných dokladov, ktorých mesačne vystavíme 800 až 1000, znamená to pre ŽP dodatočné zdanenie 20 percentnou sadzbou DPH, ako keby sme tovar predali na Slovensku. Hodnota každého prepravného dokladu sa tak pre nás pohybuje od 2 500 až do 10 000 eur, v závislosti od toho, či expedujeme kamión naložený oceľovými odlietavými blokmi alebo galvanizovanými rúrami. Zákon o dani z pridanej hodnoty podlieha legislatívnym zmenám neustále a ďalšie sú pripravované s účinnosťou od 1. januára 2014. Ostáva nám len dúfať, že tieto legislatívne zmeny splnia svoj účel a prinesú očakávané zlepšenie vo výbere DPH, čo by malo byť k prospechu všetkých občanov.

**Ako sa dnes javí posledný štvrtrok tohto roka?**

- Verím kolegom obchodníkmi, že budeme mať čo expedovať aj v poslednom štvrtroku tohto roka. Optimizmom ma naplňuje skutočnosť, že naši zákazníci po augustových dovolenkách otvorili svoje sklady a hlavne vo valcovaných rúrach očakávame nakládku vyššiu, ako sme predpokladali na začiatku mesiaca. Okrem pozitívneho vplyvu na zníženie skladových zásob o 1 500 ton to vnímam ako príslub realizácie ďalších objemov pre splnenie obchodného plánu a ukončenie roka 2013 s dobrým výsledkom hospodárenia.

Zhovárala sa O. Kleinová

## Jubilejný ročník v znamení česko – slovenských vzťahov

(Dokončenie z 1. str.)

v Brne.  
**Čo chystá ŽP GROUP na tento ročník?**

- Náš spoločný stánok bude v tomto roku zameraný na produkty určené pre energetiku pod sloganom: „Voda-paratóm“. Železiarne Podbrezová akciová spoločnosť sa so svojimi dcérskymi spoločnosťami predstaví ukázkami svojej produkcie. Hlavným exponátom bude dielec membránovej steny a vzorky rúr pre energetiku, keď predstavíme vyrábané akosti podľa európskych, amerických a japonských noriem. Akciová spoločnosť ŽDAS, ako svoj hlavný exponát, predstaví odliatok lopatky Kaplanovej turbíny. Jej dcérska spoločnosť TS Plzeň bude predstavovať

svoj výrobný program z realizácie veľkých kováčich lisov.

Na veľkých paneloch, pod heslom: „Strategické investície kľúčom k prosperite“, budú predstavené kľúčové investície jednotlivých firiem ŽP GROUP. Železiarne Podbrezová predvedú rekonštrukciu zariadenia plynulého odlietania ocele a rekonštrukciu odprášenja EAF a LF pece. ŽDAS bude prezentovať svoj projekt vývoja a výroby nového kovacieho súboru s lisom CKV 1250/1600 a manipulátorom QKK. TS Plzeň predstaví najnovšiu modernizáciu svojej výrobnéj základne.

**Čo môžu návštevníci vidieť**

**v iných pavilónoch?**

- K strojárskemu veľtrhu je novo koncipovaná prezentácia dopravnej techniky. Súčasťou MSV naďalej zostáva odbor intralogistika, nadväzujúci na prezentácie ďalších priemyselných výrobcov. Už piatykrát sa v rámci MSV uskutoční projekt Transfer technológií a inovácií, ktorý prezentuje vedecko – výskumné aktivity vysokých škôl a výskumných centier. Technické univerzity tu ukazujú zaujímavé výsledky práce svojich výskumných tímov, ale aj rokujú o spolupráci s priemyselnými podnikmi na projektoch zameraných na konkrétne požiadavky.



**A zo sprievodných podujatí?**

- Sprievodný program bude zameraný na rozvoj ekonomickej spolupráce s Tureckom, ako partnerskou krajinou MSV 2013. Zainteresované turecké hospodárske inštitúcie počítajú s účasťou okolo sto tureckých firiem a minister hospodárstva Turecka by mal navštíviť aj expozíciu ŽP GROUP. Tradičnou súčasťou veľtrhu budú ďalšie akcie na podporu zahranično – obchodnej spolupráce a českého exportu, ako Business deň Ruskej federácie a Business deň Bieloruska. Zaujímavou novinkou bude trojdenná konferencia Mobilita budúcnosti. Jej tematické spektrum je veľmi široké a zahŕňa predovšetkým financovanie dopravnej štruktúry, udržateľnú mobilitu,

bezpečnosť prevádzky, nákladnú a kombinovanú dopravu. Kľúčovou udalosťou bude samozrejme tradičné stretnutie predstaviteľov vlády a podnikateľskej sféry na Smeze Zväzu priemyslu a dopravy ČR.

**Čo pripravujú usporiadatelia ako zaujímavosť jubilejného ročníka?**

- Z histórie MSV vyplýva, že to bol väčšinou československý veľtrh a pri príležitosti 55. jubilea chcú usporiadatelia upozorniť na „spoločné korene“, pretrvávajúce v určitom slova zmysle dodnes. Na oficiálnom otvorení prisľúbil svoju účasť aj Antonio Tajani, podpredseda Európskej komisie a komisár zodpovedný za priemysel a podnikanie.

O. Kleinová



Zo slávnostného odovzdávania osobných počítačov objektívom A. Nociarovej



ich zriaďovateľ. Samotným žiakom poskytuje mnoho výhod, medzi ktoré nesporne patria najmodernejšie vyučovacie pomôcky. Stalo sa 23. septembra. V klubovni škôl členovia Predstavenstva ŽP – riaditeľ pre kapitálový rozvoj Ing. Ľudovít Ihring a personálna riaditeľka Ing.

## Veríme, že žiaci sa poďakujú dobrými výsledkami



Informačno-komunikačné technológie sú silným nástrojom modernej výučby aj v súkromných školách Žele-

ziarní Podbrezová. Prostredníctvom nich posúvajú učitelia prácu so žiakmi na kvalitatívne vyššiu úroveň, pútavejšou formou ich zapájajú do diania na hodine, čím podnecujú nielen zmysly, ale udržujú aj ich pozornosť. Žiaci sa

oboznamujú s pokrokom vo svete technológií, získavajú množstvo inšpirácií a podnetov pre svoju ďalšiu prácu.

O nadštandardné vybavenie Súkromnej strednej odbornej školy hutnickej ŽP a Súkromného gymnázia ŽP sa stará

už tradíciou, že každému prvákovi z tried informatikov SG ŽP, prostredníctvom svojej Nadácie ŽP a dcérskej spoločnosti ŽP Informatika, s.r.o., daruje notebook. V tomto školskom roku došlo k ich slávnostnému odovzdaniu už

Mária Niklová, odovzdali prenosné počítače devätnástim prvákom. „Veríme, že sa za tento dar poďakujete spôsobom najadekvátnejším - dobrými študijnými výsledkami,“ konštatoval v závere svojho príhovoru Ing. Ľudovít Ihring.

## „Bude notebook motiváciou pre tvoje štúdium?“

**Beáta FARÁRIKOVÁ, I. H**

- Áno, hoci nad tým, že v prvom ročníku dostanem notebook



B. FARÁRIKOVÁ



K. KRAKOVSKÁ



T. SLIVKA



J. BUČKO

som neuvažovala ani pri rozhodovaní sa o štúdiu v tejto škole. Je to bonus, dobrá pomôcka do štyroch rokov štúdia.

**Kristína KRAKOVSKÁ, I. H**

- Ja si myslím, že áno. Študujem v triede informatikov, bude to vynikajúca pomôcka a nakoľko mám doma dvoch súrodencov, od dnes sa už

nemusím s nimi deliť o počítač.

**Tomáš SLIVKA, I. H**

- Len dnes ráno som sa dozvedel, že ho dostanem a je to vynikajúci vstup do školského roka. Verím, že mi pomôže v ďalšom štúdiu. Doma máme počítač a nakoľko sme dvaja súrodenci, bude to pre nás teraz vyhovujúcejšie.

**Jakub BUČKO, I. H**

- Určite mi bude v štúdiu nápomocný, nakoľko som v triede so zameraním na informatiku, kde sa budeme učiť nielen programovanie, práci s internetom... Doma už mám svoj notebook, ten teraz darujem sestre a ja budem pracovať na novom.

## Stal sa každodennou pomôckou

Pre starších gymnazistov - informatikov sa už notebooky stali neodmysliteľnou dennou pomôckou, o čom nás informovali štvrtáci:

**Jaroslav MATULA, IV. H**

- Notebooky sú veľkým prínosom pre vyučovací proces školy, ale aj motiváciou pre jej začínajúcich žiakov. Túto možnosť, získať bezplatne notebook, nemajú žiaci iných škôl. Zároveň môžeme používať internet, nájsť si v ňom odpovede potrebné pre štúdium a ďalšiu výhodu vidím v tom, že nám učitelia môžu poslať úlohy aj v elektronickej podobe. Dnes som veľmi rád, že som sa rozhodol študovať v Súkromnom gymnázii ŽP, motiváciou pre mňa boli aj jej možnosti a moderné technológie. Zároveň som absolvoval letný kemp pre stredoškôlkov, organizo-



J. MATULA



S. ŠTULAJTEROVÁ



K. SCHWARZBACHER

vaný ŽP Informatikou s.r.o., kde som si doplnil informácie a zručnosti z oblasti IT. Ak by som sa v budúcnosti uberal touto cestou, verím, že nadobudnuté vedomosti a zručnosti mi pomôžu.

**Simona ŠTULAJTEROVÁ, IV. H**

- Táto učebná pomôcka veľmi pomohla a pomáha nielen mne, mojim spolužiakom, ale aj našim predchodcom, nakoľko počítače sa vyvíjajú každým dňom a ako sa hovorí,.... sú hudbou budúcnosti.“ Tie

vedomosti a znalosti, ktoré získavame sa nám iste zídu aj v budúcnosti pri ďalšom štúdiu, prípadne získavaní práce.

**Kristián SCHWARZBACHER, IV. H**

- Používam notebook už štvrtý rok a za toto obdobie bolo tých výhod veľa. Práca s internetom, rýchlejšie a lepšie som si napríklad písal elektronické poznámky a pracoval na hodinách informatiky. K tomu odborný výklad Ing. I. Štubňu, profesionála v odbore informatiky, ktorý nás veľa naučí.

## Rovnaké materiálne vybavenie študentov

Od otvorenia špecializovanej triedy informatikov v Súkromnom gymnázii Železiarne Podbrezová v roku 2008 každý prvák dostal malý prenosný počítač. Nielen o tom, ako notebooky ovplyvňujú vyučovací proces, nás informoval Ing. Ivan Štubňa:

**Z pohľadu vyučujúceho, ako vnímate tento krok zriaďovateľa?**

- I keď možno povedať, že žijeme v období radikálneho rozvoja informačných technológií, ekonomická situácia v našom regióne neumožňuje každej rodine poskytnúť vlastný počítač každému dieťaťu.

Vďaka nášmu zriaďovateľovi – Železiarňam Podbrezová a.s. a predovšetkým vďaka generálnemu riaditeľovi ŽP a.s., Ing. Vladimírovi Sotákovi a jeho záujmu

o výchovu ďalšej generácie, sa počítač dostane do rúk každého žiaka v našej škole, študujúceho informatiku. Veď notebook je pre každého z nich budúci pracovný prostriedok. A bez praktických zručností sa informatika nedá študovať.

**Ako je vybavený počítač po softvérovej stránke?**

- Každý notebook obsahuje základné programové vybavenie ako je Windows 7 64 bit a kancelársky balík OFFICE 2013. Pred ich odovzdaním do používania do nich inštalujeme antivírusovú ochranu NOD32 a programy, ktoré sa budú využívať počas štúdia. Hlavným zámerom je použitie len legálne nadobudnutého softvéru alebo voľne dostupných programov, a tým budovanie právneho a etického povedomia študentov.

**V čom vidíte najväčší prínos notebookov pre vyučovací proces?**

- Jedným z prínosov je zrovnoprávnenie východzieho bodu štúdia pre všetkých študentov. Každý z nich má rovnaké materiálne podmienky pre štúdium. Pri vyučovaní v našej škole sa využíva e-learning a veľké množstvo elektronických materiálov, ktoré sú prístupné na internete na školskom výučbovom portáli MOODLE. Využíva sa program ALF, Planéta vedomostí a ďalšie. Bez aktívneho prístupu k týmto materiálom, umožneného i pomocou odovzdaných notebookov, nie je možné realizovať dané formy vyučovania.

Stranu pripravila V. Kúkolová

# MEDVEĎOVÁ ŠIESTA NA MS

Slovenská juniorka Tereza Medveďová, študentka Súkromného gymnázia ŽP a členka Cyklistického klubu ŽP Šport, obsadila vynikajúce šieste miesto 27. septembra v pretekoch jednotlivkyň na svetovom šampionáte v cestnej cyklistike vo Florencii. Z triumfu sa po absolvovaní trasy dlhej 82,9 km tešila Dánka Amalie Dideriksenová (2:32:23 h), ktorá v záverečnom špurtu na striebornú priečku odsunula Rusku Anastasiu Jakovenkovú, tretia finišovala Ukrajinka Olena Demydovová (+3 s).

Už v úvode pretekov odskočila od pelotónu štvorica pretekárov Dideriksenová, Jakovenková, Demydovová a Kolumbijčanka Jessenia Meneses Gonzalezová, ktoré si to v závere rozdali o medaily. Medveďová zostala v hlavnej skupine za nimi. Priebežne figurovala okolo 20. pozície, no v záverečnom špurtu sa dostala dopredu a nakoniec ju v ňom zdolala iba Litovka Milda Jankauskaiteová. Slovenská reprezentantka aj tak skončila na výbornom šiestom mieste, čo je najlepšie juniorské umiestnenie v histórii Slovenska. V kategórii do 23 rokov bol lepší iba Peter Velits, ktorý v roku 2007 v Stuttgarte vyhral preteky s hromadným štartom.

„Ani neviem, kedy tie prvé štyri odišli. Prvé dve kolá to bolo strašné trápenie, nešlo sa mi dobre. V treťom som si všimla, že už je nás v balíku iba 25. Potom mi to už šlo lepšie a vedela som, že ma už neutrhnu, a že dosiahnem celkom dobrý výsledok. No to, že došpurujem na šiestej pozícii som vôbec nečakala. Je to výborné a som spokojná. Je to môj najväčší úspech,“ uviedla v cieľi.

„Špurt mám dobrý, takže som si verila. No v závere to bolo nervózne, padalo sa. Pomohli aj skúsenosti z cyklokrosu. Pri jednom páde som musela zliezť z bicykla, preskočiť pár dievčat a potom ísť zase do kopca,“ dodala Medveďová, ktorá preteká aj v cyklokorse.

„Prišla som sem s tým, že chcem skončiť v prvej skupine, čo sa mi aj podarilo. Je to môj najväčší úspech a dúfam, že nebude posledný. Medzi juniorkami jazdím prvý rok a toto boli vlastne len moje druhé veľké preteky. Prvé boli majstrovstvá Európy v Olomouci, kde som skon-



Ilustračná foto z víťazného ťaženia Medveďovej v Čechách

čila na 33. mieste,“ pokračovala.

Medveďová sa venuje cyklistike od detstva. „K cyklistike ma priviedli rodičia. Venujem sa jej už od ôsmych rokov. Osobný tréner je môj otec Peter. Ocino s maminou aj s bratom ma ptezbudzovali a aj atmosféra popri trati bola super,“ dodala. Jazdkyňa **Cyklistického klubu ŽP Šport Podbrezová** pri jej debute na majstrovstvách sveta obsadila v pondelňajšej časovke 35. miesto. Výsledky junioriek (Florenca - Florenca, 82,9 km): 1. Amalie Dideriksenová (Dán.) 2:32:23 h, 2. Anastasia Jakovenková (Rus.) rovnaký čas, 3. Olena Demydovová (Ukr.) +3 s, 4. Jessenia Meneses Gonzalezová (Kol.) +18 s, 5. Milda Jankauskaiteová (Lit.) +34 s, 6. Tereza MEDVEĎOVÁ (SR) rovnaký čas

(TASR, 30.9.2013)



Účastníci školenia objektívom V. Kúkolovej

## OD OKTÓBRA ČÍSLUJETE LEN SVOJE TLAČIVÁ

Od začiatku tohto roka pracovný tím, stanovený Rozhodnutím č. 03./2013 predsedu Predstaviteľstva ŽP a.s., v spolupráci so zodpovednými zamestnancami stanovenými vedúcimi jednotlivých organizačných útvarov pracoval na projekte „Tlačivá“. Jeho realizáciou dochádza v akciovej spoločnosti Železiarne Podbrezová s platnosťou od 1. októbra 2013 k zmene pri práci s tlačivami – najmä pri ich evidencii, uložení, uchovávaní a vyhľadávaní.

Najpodstatnejšia zmena spočíva v tom, že kým doteraz mal každý organizačný útvar povinnosť evidovať všetky používané tlačivá a k zoznamu mať pripojené ich vzory, od 1. októbra 2013 každý útvar čísluje len svoje vlastné tlačivá a ich evidencia je jednotná v informačnom systéme pre správu, uchovávanie a prezeranie dokumentov – dokument manažment

system (DMS).

Platné a aktuálne tlačivá sú prístupné pre všetkých zamestnancov Železiarni Podbrezová na intranetovej stránke:

[http://dbmis/miszp/mis\\_dokumentacie.htm](http://dbmis/miszp/mis_dokumentacie.htm)

Nové pravidlá pre prácu s tlačivami sú popísané v Pokyne PO-159/2013 „Tvorba, používanie, evidencia a vyradovanie tlačív ŽP a.s.“ Postup pre ich evidenciu v DMS a vyhľadávanie na vyššie uvedenej intranetovej stránke je uvedený v TD-136/13 „Užívateľská príručka pre evidenciu a vyhľadávanie tlačív ŽP a.s.“ Zmeny sú detailnejšie uvedené v Oznámení č. 04/2013 generálneho riaditeľa ŽP a.s.

Školenie zodpovedných zamestnancov poverených evidenciou a aktualizáciou tlačív v DMS sa uskutočnilo v dvoch termínoch, 24. a 26. septembra 2013.

(sr)



## Študentská kvapka krvi

Druhou akciou 23. septembra v priestoroch súkromných škôl ŽP bol dobrovoľný odber krvi. Do tohtoročnej kampane **Študentská kvapka krvi** sa prihlásili nielen žiaci, pedagogickí pracovníci SSOŠ ŽP a SG ŽP, ale aj dvaja zamestnanci železiarní. Odber uskutočnila výjazdová jednotka Národnej transfúznej stanice z Banskej Bystrice, ktorá otestovala 26 prihlásených dobrovoľníkov a krv odobrala dvadsiatim študentom, dvom pedagógom a jednému zamestnancovi železiarní. Medzi darcami bolo aj jedenásť študentov, ktorí túto vzácnu tekutinu darovali po prvýkrát. Za tento humánný čin im všetkým patrí naše poďakovanie.

(vk)



Odber objektívom A. Nociarovej

## Biela pastelka

Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska zorganizovala v tomto roku už 12. ročník verejnej zbierky pre zrakovo postihnutých „Biela pastelka“. Akcia našla odozvu aj medzi študentmi a pedagogickými pracovníkmi zo SSOŠ ŽP a SG ŽP a zamestnancami Železiarni Podbrezová. Žiaci z našich súkromných škôl pod vedením Mgr. Stierankovej 25. septembra 2013 zorganizovali zbierku nielen na domácej pôde, aj v areáli starého závodu železiarní.

vk+foto



## GRANUS s úspechom Petzvaldov mapový okruh

V Piešťanoch boli 20. septembra 2013 vyhlásené výsledky XIX. ročníka Petzvaldovho mapového okruhu fotoklubov. Slávnostné vyhlásenie výsledkov celoročného bodovania kolekcii fotografií, zostavených jednotlivými fotoklubmi prebiehal v nádherných priestoroch Kursalonu od 17. hodiny. V ročníku 2013 sa medzi 16-timi zúčastnenými fotoklubmi nedali zahanbiť členovia fotoklubu GRANUS, reprezentujúci Brezno, Podbrezovú a okolie. V tretej účas- ti na Petzvaldovom mapovom

okruhu dosiahli svojou kolekciou zatiaľ najväčší úspech, keď sa umiestnili na krásnom 2. mieste. Prvenstvo obhájil fotoklub GAMA Žilina a tretím miestom bol ohodnotený výber fotografií fotoklubu OBZOR Žilina. Cenu za najlepšie hodnotenú fotografiu si odniesol Martin Brojo z Považskej Bystrice.

(as)

**GRANUS FOTOKLUB**

Je tu jeseň a s ňou prichádza chladnejšie počasie. Slnčné lúče sú čoraz kratšie a to všetko vráta stresu, môže prispieť k oslabeniu organizmu a vyššej náchylnosti na vírusy či chrípku. Odborníci preto odporúčajú v tomto období viac dbať o svoje zdravie a dostatočný prísun vitamínov. Imunitný systém možno posilniť nielen dodržiavaním zdravého životného štýlu, ale aj pomocníkmi z prírodnej lekárne. Najznámejším stimulom imunity je vitamín C, ktorý sa podieľa na

# Zdravie máš len jedno

## NÁSTRAHY JESENE

neutralizácii škodlivých vplyvov voľných radikálov. Jeho zásoby si však telo nevytvára a v bežnej strave ho väčšina ľudí neprijíma toľko, koľko je potrebné. Silní fajčiari majú napríklad zvýšenú spotrebu vitamínu C o 25 až 40 percent. Zvýšenú

spotrebu „céčka“ tiež môže vyvolať hnev alebo rozčúlenie, vtedy ho telo dokáže spáliť 2 000 až 3 000 miligramov. Posilnenie imunity sa dá dosiahnuť aj pitím dostatočného množstva tekutín, najmä zriedených ovocných a zeleninových štiav a

rovať, keď sa raz naruší a poškodí, nevie sa zahojiť. Artróza sa môže objaviť bez zjavnej príčiny alebo následkom úrazu, vrodenej chyby či zápalu. Najviac bývajú ohrozené váhu nosné kĺby, čiže kolena, bedrá, chrbtica v oblasti krížov a krku. Práve v nich pociťujeme bolesti najskôr. V rámci prevencie by sme nemali kĺby jednostranne zaťažovať a mali by sme si udržiavať primeranú hmotnosť. Športu sa netreba vyhýbať, ale dávkovať si ho s rozumom.

### Prvá pomoc,

#### keď hlas neposlúcha

Ako prvá pomoc pri strate hlasu zaberá zapaľovací Priessnitzov zábal. Šatku namočenú v studenej vode obviažeme okolo hrda a okolo nej omotáme druhú suchú šatku. Po dvoch hodinách zábal vymeníme. Kombinovať ho môžeme s vitamínovými tabletkami na posilnenie imunity a prípravkami proti bolesti hrdla.

### Základy vitamínovej abecedy

#### Vitamín A

Trápi vás oslabená imunita? Doprajte si poriadnu dávku vitamínu A. Chrání sliznicu membrány dýchacieho traktu, a tým zvyšuje odolnosť proti infekčným chorobám. Okrem toho priaznivo pôsobí na správne fungovanie zrakových orgánov, preto sa často nazýva aj očným vitamínom. Kde ho nájdete: ryby, pečienka, mliečne výrobky, zelenina a ovocie, ktoré obsahujú karotenoidy (mrkva, melón, marhule).

#### Vitamín B

Vitamín B predstavuje skupinu vitamínov označovaných ako B-komplex, čiže vitamíny B1 až B12. Každý z nich má špecifický vplyv na ľudský organizmus, ale všeobecne sa starajú o správny vývin nervovej a pohybovej sústavy, zdravie našich vlasov, nechťov a celkového dobrého psychického stavu človeka. Kde ho nájdete: kvasnice, strukoviny, obilniny, vajcia, orechy, hydina.

#### Vitamín C

Azda najznámejší vitamín, po ktorom si vieme v prípade chrípky alebo prechladnutia. Vitamín C však má aj iné prednosti. Pomáha pri tvorbe červených krviniek, vstrebávaní železa a hojení rán. Kde ho nájdete: citrusové plody, čierne ríbezle, šípky, kyslá kapusta, petržlen, paprika.

#### Vitamín D

Vitamín D sa tvorí v našej pokožke pôsobením slnečného žiarenia. Keďže najmä v jesenných a zimných mesiacoch máme slnka menej, musíme ho doplniť z našej potravy. Spevňuje kosti a zuby, pretože podporuje ukladanie vápnika a horčíka. Kde ho nájdete: rybí tuk, žltka, mlieko, maslo.

#### Vitamín E

Tento významný antioxidant je potrebný na ochranu buniek a zodpovedný za normálny rast a vývin svalov. Dôležitá je tiež jeho funkcia v udržiavaní zdravého imunitného systému. Kde ho nájdete: rastlinné oleje, orechy, celozrnné produkty, listová zelenina.

#### Vitamín K

Názov vitamínu K je odvodený od slova koagulácia – zrážanlivosť. Najčastejším reumatickým ochorením býva artróza – degeneratívne ochorenie, pri ktorom postupne dochádza k strate kĺbovej chrupavky a následne k opotrebovaniu postihnutého kĺbu. Chrupavka sa na rozdiel od ostatných tkanív pohybového aparátu nevie takmer vôbec regenerovať.

(Internet)

## ŽP GASTRO servis

### Jedálny lístok 7. – 13. október 2013

#### Pondelok

Polievky: držková, pečivo  
mrkvová s pórom, pečivo

Bravčové mäso Chilli con Carne, ryža, šalát  
Hovädzia pečienka sviečková, knedľa  
Kuracie stehno so zeleninou, špenátové rezance  
Ružový cestovinový šalát s tuniakom  
Pečené zemiaky s paradajkovou omáčkou  
Maxi buchta s orechovo - višňovou plnkou, vanil.  
krém  
Bageta s pikantným mäsom  
Ovocný balíček

#### Utorok

Polievky: oravská fazuľková, pečivo  
pohronská, pečivo

Kuracie stehno s kuriatkovou omáčkou, cestovina  
Brav. rezeň s broskyňou a syrom, zem., šalát  
Horehronské špagety  
Šalát parížsky, pečivo  
Opekané tofu, hrach. kaša, vol. oko, uhorka  
Žemľovka s tvarohom  
Bageta moravská  
Vyprázaný bravčový rezeň, pečivo

#### Streda

Polievky: morčacia, pečivo  
cesnaková s haluškami, pečivo

Hovädzi guláš maďarský, knedľa  
Kuracie prsia na hubách, ryža, šalát  
Ryba na vidiecky spôsob, zemiaky, šalát  
Mexický šalát, pečivo  
Zapekaný brav. rezeň so syrom, zel. obloha  
Palacinky s Nutelou  
Bageta Apetito  
Mliečny balíček

#### Štvrtok

Polievky: šošovicová kyslá, pečivo  
krupicová so zeleninou, pečivo

Vypráž. morčací rezeň ovčiarsky, zemiaky, uhorka  
Jelenie ragú s brusnicami, cestovina  
Pizza diabolská  
Šalát brokolícový s kuracím mäsom  
a olivami, pečivo  
Zapekané sójové papriky, zeleninová obloha  
Hanácke koláče, kakao  
Celozrnná bageta syrová  
Pečená brav. krkovička, pečivo

#### Piatok

Polievky: prešporská, pečivo  
kláštorňá, pečivo

Hovädzia roštenka na slanine, ryža, šalát  
Bravčový guláš segedínsky, knedľa  
Vyprázaný kariofiol, zemiaky, tatárska omáčka  
Pikantný syrový šalát, pečivo  
Kondičkový tanier  
Muffiny s čokoládou, kakao  
Bageta Gurmán  
Ovocný balíček

#### Sobota

Polievka: hístková, pečivo

Brav. rezeň belehradský, op. zemiaky, uhorka  
Hovädzie mäso námornícke, slov. ryža, šalát  
Bageta s kuracím mäsom

#### Nedeľa

Polievka: kapustová s klobásou, pečivo  
Morčacie soté na zelenine, ryža, šalát  
Bravčové stehno nitríanske, knedľa  
Bageta šampiňónová so šunkou

### Jedálny lístok 14. – 20. október 2013

#### Pondelok

Polievky: hrachová so salámou, pečivo  
karfiolová, pečivo

Vyprázaná ryba, zemiakový šalát s majonézou  
Bravčový rezeň prírodný, tarhoňa, šalát  
Držky na diabolský spôsob, knedľa  
Hydinový šalát, pečivo  
Cestoviny s brokolícou a smotanovou omáčkou  
Tvarohový nákyp s višňami  
Bageta salámová so šalátom  
Mliečny balíček

#### Utorok

Polievky: stupavská zabijačková, pečivo  
francúzska, pečivo

Pečené kuracie stehno, zeleninová ryža, kompót  
Hovädzie dusené, kôpavá omáčka, knedľa  
Klužská kapusta  
Bulharský šalát s bravčovým mäsom, pečivo  
Špaldové halušky s tvarohom, zakysanka  
Zem. knedličky čučoriedkové so struhankou  
Celozrnná bageta syrová  
Vyprázané kuracie stehno v cestíčku, pečivo

#### Streda

Polievky: hovädzia s pečeň. haluškami, pečivo  
zemiaková gulášová, pečivo

Bravčové stehno bratislavské, cestovina  
Hydinové ražniči, zemiaky, šalát  
Údené mäso, hrachov. kaša, uhorka, chlieb  
Šalát z červenej repy so syrom, pečivo  
Hubové rizoto, uhorkový šalát  
Šišky s džemom, kakao  
Bageta s kuracím mäsom  
Ovocný balíček

#### Štvrtok

Polievky: terchovská, pečivo  
rolnícka, pečivo

Bravčová pečená krkovička, kapusta, knedľa  
Hovädzi guláš mexický, ryža, šalát  
Špenátový prívarok, volské oko, zemiaky  
Šalát pikantný šampiňónový so šunkou, pečivo  
Kuracia kapsa s krabími tyčinkami, zelen. obloha  
Moravský koláč, kakao  
Bageta Gurmán  
Pečené kačacie stehno, pečivo

#### Piatok

Polievky: fazuľová kyslá, pečivo  
rascová s vajcom, pečivo

Vypráž. kuracie stehno, zem. kaša, kompót  
Goralská pochúťka, cestovina  
Zemiakovo-bryndzové pirohy so slaninou  
Pestrý cestovinový šalát  
Bravčové mäso dusené s kelom  
Buchty na pare s Nutelou, mak. posypka  
Bageta moravská  
Mliečny balíček

#### Sobota

Polievka: boršč s mäsom, pečivo

Morčacie prsia na hrášku so šampiňónmi,  
ryža, šalát  
Plnená paprika, knedľa  
Bageta Apetito

#### Nedeľa

Polievka: zeleninová s rajbaničkou, pečivo  
Bravčové mäso na paprike, cestovina  
Jarné kuracie stehno, zemiaky  
Bageta s pikantným mäsom

## Deň zdravia v Železiarňach Podbrezová

Prostredníctvom zdravotnej poisťovne Dôvera si naši zamestnanci dali 24. a 25. septembra 2013 zmerať cholesterol, cukor, tlak, zistiť index telesnej hmotnosti, vyšetriť celkový tuk v organizme, kostrové svalstvo, obsah kyslíčnika uhoľnatého v krvi, atď. Dvojdených testov v rámci Dňa zdravia sa zúčastnilo 152 zamestnancov, z toho v zasadačke energetiky v starom závode 75 a v zasadačke ťahárne rúr 77 zamestnancov.

vk



I napriek nepriaznivému počasiu sme radi prijali pozvanie na tohtoročnú celonárodnú výstavu včelárstva, ktorá sa uskutočnila 14. septembra 2013 v Banskej Bystrici pod názvom „Chráňme včely – chránime život!“. Dychová hudba Železiarne Podbrezová na nej odohrala koncert na schodoch, len z pochodových knižiek. V úvode zaznela skladba Sláva míru, ostatné skladby sa niesli aj iným charakterovým žánrom, napríklad polka Ružička, pochod Don Juan a iné. V priebehu podujatia orchester profesionálnym prístupom viedol dirigent Pavol Šianský. Akcie sme sa zúčastnili už po štvrtýkrát a veľmi radi sa sem opäť o rok vrátíme. Sme radi, že sme mohli kultúrnym programom spríjemniť atmosféru celej výstavy.

Eva Dekréťová, členka DHŽP

### Odišli do dôchodku

V septembri odišli  
do predčasného  
starobného dôchodku

Štefan MICHALÍK,  
Stanislav VANÍK,

do starobného dôchodku  
Jozef VEVEŘKA.

V mene vedenia Železiarní  
Podbrezová im ďakujeme za  
odvedenú prácu a do ďalších  
rokov žívote prajeme veľa  
slnecných dní.

### Predajňa záhradkárskych potrieb v Podbrezovej

(na Čerpacej stanici Podbrezová)  
vám ponúka:

- stromy - ochranné kríky - ihličnany
- balkónové kvety
- skalničky - potreby pre kutilov a záhradkárov - záhradné substráty - rašelina - hnojivá - postreky na ochranu rastlín - mulčovacia kôra a farebná štiepka - fólie proti burine - potreby na grilovanie.



Sviečky, kahance, kytice na hroby, chryzantémy - predaj aj na Lopejskom jarmoku 18. októbra 2013.

30% výpredaj ihličnanov a okrasných drevín.

### Inzertná služba

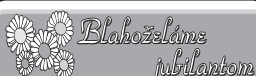
Výhodne predám 1-izbový byt na Štiavničke, 7. posch., zateplený, plastové okná, kuchynská linka, nábytok podľa dohody. Mesačné náklady 130 eur. Byt voľný ihneď. Informácie: 0908 449 316

### Pod'akovanie

Ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom, známym, bývalým spolupracovníkom, susedom a ostatným, ktorí sa prišli rozlúčiť s našou drahou mamou a starou mamou

**Annou TELECKOU z Lopeja.**

Ďakujeme aj za kvetinové dary a prejavy sústrastí, ktorými ste sa pokúšali zmierniť náš hlboký žiaľ. Za dôstojnú rozlúčku ďakujeme aj DH ŽP. Smútiaca rodina



### októbrovým

**Pracovné jubileá  
35-ročné**

Pavol DONOVAL  
Pavel JERGUŠ  
Ing. Július KRIVÁŇ  
Janka MOKOSCHOVÁ

### 30-ročné

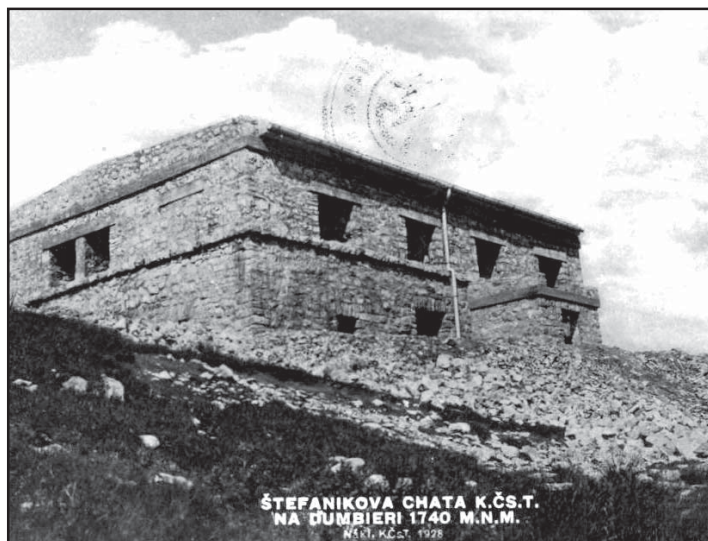
Ján DIVOK  
Pavel KAJABA  
Eva KOVÁČOVÁ  
Katarína KOVÁČOVÁ  
Vasil POLDAUF  
Branislav TREPÁČ

### 25-ročné

Ing. Juraj DANČ  
Jozef FAŠKO  
Ľubomír RAČÁK

### Životné jubileá

Slavomír BÉREŠ  
Robert BOLGÁR  
Anna LIBIČOVÁ  
Ing. Marian MATUŠEK  
Ing. František SCHÖBER  
Milan ŠKODA  
Peter VOJTAS  
Ol'ga BACHNÁKOVÁ  
Tatiana BARZÍKOVÁ  
Jozef KAMENSKÝ  
Ján NEPŠINSKÝ  
Marta PANČÍKOVÁ  
Rudolf PREDAJŇA  
Jaroslav STIERANKA  
Anna SVITEKOVÁ  
Ladislav BOROVIČ  
Pavol BUDAJ  
Daniela FUJDIAR



ŠTEFANIKOVA CHATA K.Č.S.T.  
NA DUMBIERI 1740 M.N.M.  
1922

Archívny záber z roku jej otvorenia

Mnohí z milovníkov turistiky už dôverne poznajú Chatu Milana Rastislava Štefánika. Málokto však vie, že jej začiatky majú čosi spoločné aj s Podbrezovou. Zabezpečenie jej výstavby v čase, keď sa na vrcholoch Nízkych Tatier nenachádzala žiadna útulňa, či chata (prvou bola Karlova útulňa na Ďumbieri od roku 1902 do roku 1920), bolo prvým dôležitým poslaním Miestneho odboru Klubu československých turistov „Ďumbier“, ktorý vznikol v Podbrezovej v roku 1922. Jej základný kameň bol položený 20. júla 1924 a výstavba trvala štyri roky. Slávnostné otvorenie sa uskutočnilo 9. septembra 1928, za účasti okolo tisíciky turistov. V povojnovom období bola chata premenovaná na Chatu SNP, no v deväťdesiatych rokoch minulého storočia dostala opäť pôvodný názov. Chata sa nachádza v nadmorskej výške 1 740 m na dôležitých križovatkách turistických trás a je vyhľadávaným miestom pre turistov.

(ok)

### Spomienky



„Siza smútku tíško stečie po tvári,  
bolest' v srdci zabolí, no pekná  
spomienka ako večný plameň  
v našich srdciach zahorí.“

Dňa 11. októbra si pripomenieme  
druhé výročie úmrtia manžela,  
otca, starého a prastarého otca

**Pavla LEDŇU z Predajnej.**

Venujte mu, spolu s nami, tichú spomienku.  
S láskou a úctou spomína manželka a synovia  
s rodinami

„Rok sa s rokom zišiel a je tu deň,  
v ktorý si nám navždy odišiel. Aj  
po rokoch tá rana bolí a zabudnúť  
nám na ten smutný deň nedovolí.“  
Dňa 6. októbra uplynie desať rokov  
od úmrtia



**Zdenka PREDAJŇU.**

Spomínajú manželka, deti a ostatná rodina



Dňa 2. októbra sme si pripomenuli  
20. výročie odvetvy, ako nás navždy  
opustil náš milovaný manžel,  
otec a starý otec

**Viliam BARANČOK  
z Podbrezovej**

Kto ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú  
spomienku.

„Tá rana v srdci bolí a zabudnúť  
nedovolí. Prázdny dom, smútok  
v ňom, zostala nám len bolesť  
a spomienka v ňom.“

Dňa 4. októbra si pripomíname rok  
odvetvy, ako nás navždy opustila  
milovaná mama, sestra, stará a prastará mama

**Mária BOROŠOVÁ z Valaskej.**

S láskou a úctou spomínajú synovia Marián, Zdeno,  
Milan s rodinami a sestra Terézia



„Bolesťou unavený tíško si zaspal,  
zanechal si všetkých, ktorých si  
mal rád. Srdce ubolené prestalo  
biť, nebolo lieku, aby mohlo ďalej  
žiť. Už ťa neprebudí slnko, ani  
krásny deň, na balockom cintoríne  
spíš svoj večný sen.“

Dňa 10. októbra 2013 si pripomenieme deviate  
výročie úmrtia

**Ľubomíra ROSÍKA z Brezna.**

S láskou a úctou v srdci spomínajú manželka,  
syn Ľubomír s manželkou, syn Martin, vnúčatá  
Zuzka a Jakubko

# V Extralige muži zvíťazili

Štvrté kolo kolkárskych súťaží bolo odohrané 30. septembra 2013. Extraligové A a B družstvá v najvyššej súťaži zvíťazili. Podbrezová A si hladko poradila s Košicami (8:0) a podbrezovské B zdolalo nováčika z Trstenej (6:2). C družstvo nestačilo na Filákovu, s ktorým na domácich dráhach prehralo (2:6). D družstvo vycestovalo za svojimi súpermi do Sučian, kde nestačilo na výborne hrajúceho súpera a podľahlo mu 7:1. Ženy si v druhom kole Extraligy priviezli prehru z Trenčína 4:2 a dorastenci v druhom kole zvíťazili vo Vrútkach po výbornom výkone 1:3

Skvelé výkony jednotlivcov v tomto kole predviedli: Čalič 703, Vadovič 679, Zavarko 661, Ernješi 651, Kyselica 632, Čech 635, Kozák 622, Tomka 621, Kuna 612.

Prví štyria menovaní sa umiestnili v šestke najlepších výkonov štvrtého kola.

V 1. lige východ sa v šestke najlepších výkonov umiestnili: Paulečko s výkonom 603 bodov a Štefančík s výsledkom 595 bodov.

Postavenie v tabuľkách:

Podbrezová „A“ – 1. miesto, Podbrezová „B“ – 3. miesto, Podbrezová „C“ – 4. miesto, Podbrezová „D“ – 13. miesto, Podbrezová ženy – 5. miesto, Podbrezová dorast – 1. miesto

## Extraliga muži

KO ŽP Šport A – PKŠ Košice 8:0  
3843:3333

Zostava a body: Vilmoš Zavarko 661, Milan Tomka 620, Ivan Čech 635, Róbert Ernješi 651, Tomáš Pašiak 573, Jovan Čalič 703.

KO ŽP Šport B – ŠKK Trstená 6:2  
3739:3577

Zostava a body: Ondrej Kyselica 632, Erik Kuna 612, Tomáš Dilský 598, Bystrík Vadovič 679, Martin Kozák 622, Radoslav Kürty 596.

## 1. dorastenecká liga východ

Lokomotiva Vrútky – KO ŽP Šport 1:3  
1503:1629

Zostava a body: Michal Babčan 532, Radovan Balco 571, Michaela Ďuricová 526, Marek Štefančík 517- nepočítal sa. Šprint: Vereš - Poliaková 0:2; Lacková - Štefančík 2:1.

## Extraliga ženy

TKK Trenčín – KO ŽP Šport 4:2  
2121:2069

Zostava a body: Dagmar Kyselicová 532, Eva Bábellová striedaná Dominikou Kyselicovou 448, Jana Turčanová 542, Dominika Skalošová 547.

## 1. liga východ

KO ŽP Šport C – FTC Filákov 2:6  
3448:3495

Zostava a body: Marek Štefančík 595, Ľuboš Svitek 565, Tomáš Dziaď 550, Radovan Balco 579, Pavel Paulečko 603, Tomáš Herich 556.

Tatran Sučany – KO ŽP Šport D 7:1  
3421:3100

Zostava a body: Július Kriváň 465, Ľuboš Figura 568, Ján Kvietok 519, Pavol Pöbiš 546, Daniel Móc 478, Ján Poliak 524.



Mladší dorastenci porazili na domácej pôde 1. FC Prešov.

Foto: A. Nociarová

## \* futbal \* futbal \* futbal \* futbal \* futbal \* futbal \* futbal \*

### II. liga - muži

MFK Tatran L. Mikuláš - ŽP  
1:2 (1:1)

Góly: 44' Milunovič - 11' Kochan, 82' Pančík M. ŽK: Balluch - Minčíč, Podio, Andrič. Pred 220 divákmi rozhodovali Vlk - Hancko, Žáček.

Hostom z Podbrezovej vyšiel lepšie vstup do zápasu. V 11. minúte si Kochan prehodil domáceho obrancu a prestrelil Šavola (0:1). O štyri minúty Podbrezová zahrávala priamy kop, Podiova strela skončila na brvne Šavolovej bránky. Domáci Trnovský v 29. minúte previedol sólo cez troch hráčov, vystrelil, Hanák vyrážal na žrd. V 39. minúte vsietil po centri gól Minčíč, neplatil však pre ofsajd. V závere úvodného dejstva zavládla gólová radosť aj na domácej strane. Po ruke Andriča v šestnástke hostí rozhodca nariadil pokutový kop. Milunovič ho bezpečne premenil a vyrovnal. Po prestávke si žiadne z mužstiev nevypracovali vážnejšiu príležitosť. Domáci sa zamerali na obranu, cez ktorú sa hosťom len ťažko presadzovalo. Rozhodujúci gól prišiel v 82. minúte, keď Andrič našiel voľného Michala Pančíka, ktorý nezaváhal a prekonal brankára domácich.

### IV. liga - juniori

ŽP juniori - TJ Málinec  
3:1 (1:1)

Góly: Babefa, Hruška, Svitek - Valentýni Pred 125 divákmi rozhodovali: Kučera - Dodok, Valentýni. ŽP Šport: Vaník - Fraňo, Gajdošík, Očenáš, Pšída (68' Lihan), Hruška, Kozíčka, Szoke,

Duda (46' Sudimák), Babela (46' Svitek), Mózer.

### I. liga - dorast

1. FC Tatran Prešov - ŽP U19  
3:2 (2:0)

Góly: 12' a 53' Poremba, 23' Kačirek - 77' Vysočan, 87' Babjiák (11 m).

ŽP U17 - 1. FC Tatran Prešov  
2:0 (1:0)

Góly: 18' Turlík, 72' Dekrét. Do zápasu sme nastupovali s cieľom podať kompaktný, kolektívny výkon a prelomiť výsledkovú smolu z predchádzajúcich kôl, so základným zostavením 4-4-2. Do zápasu sme vstúpili dobre, avšak prvú šancu mal súper. Postupne sme však začali mať prevahu, veľkú šancu mal Magda a o pár minút Petrík. Ďalšiu šancu sme premenili, po peknej akcii Hrnčiar-Magda a Turlík vsietil prvý gól. Do polčasu sme mali ďalšie dve obrovské „tutovky“ Dekréta a Petrika. Súper hrozil dlhými nakopávanými loptami na dobre hrajúceho Barana a individuálnymi akciami ľavonohého Tuptu. Na začiatku 2. polčasu trestuhodne zmánil svoju ďalšiu príležitosť Dekrét. Súper začal viac riskovať a vytvoril si veľmi nebezpečnú šancu, ktorú našťastie zneškodnil Húdek. Poistovaci druhý gól strelil po peknej kolmej príhrávke Badinku Dekrét, čo nás ukludnilo a zápas sme zaslúžene vyhrali.

Marek Bažik

ŽP U16 - 1. FC Tatran Prešov  
1:3 (1:2)

Góly: Čavrnach - Stracenský 2, Pavúk.

### Tomáš Kvačákaj

I. liga - starší žiaci  
ŽP U15 - Jupie Podlavice  
3:1 (2:0)

Góly: Vinarčík, Vilček, Mejri - Roupec.

Dobry výkon v prvom polčase sme okorenili aj gólovo, keď sa presadil Vinarčík a Vilček. V druhom polčase sme už nedokázali nadviazať na prvý polčas, ale napriek tomu sme si vytvorili možnosti na strelenie gólu. Po hrubej chybe v obrane sa hosťom podarilo znížiť, ale my sme dokázali na to odpovedať a výsledok je zaslúžený.

Mário Auxt

ŽP U14 - Jupie Podlavice  
1:0 (1:0)

### Gól: 15' Jagerčík.

V 8. kole sme privítali na štadióne v Brezne hráčov z FK Jupie Banská Bystrica - Podlavice a po dobrom výkone sme zvíťazili (1:0). Počas celého zápasu sme mali hernú prevahu, v 15. minúte sa po strele Čiefa a následnej dorážke presadil Jagerčík (1:0). V druhom polčase sme si vypracovali množstvo šancí, no nepodarilo sa nám strelit gól. Dnes sme odohrali dobrý zápas, herne počas celého zápasu vyrovnaný výkon, čo nás teší.

Martin Boháčik

I. liga - mladší žiaci  
Jupie Podlavice - ŽP U13  
2:22 (1:15)

Góly za ŽP: Auxt 7, Ďatko 5, Šejirman 3, Matúš Švantner 2, Matej Švantner, Dianišková, Račák, Kováčik 2.

Jupie Podlavice - ŽP U12  
1:27 (1:13)

Góly za ŽP: Gajan 7, Brozman 8, Kortán 2, Čilík 4, Slušniak 2, Michelčík 2, Kafrik 2.

So súperom JUPIE Podlavice sme zvíťazili vysoko 27:1, keď od začiatku zápasu sme diktovali tempo hry a otázkou bol len počet vstrelených gólov do domácej brány. Nakoniec si chlapci schuti zastrelili a dosiahli veľký počet gólov, na ktorých sa najviac podieľali Brozman (8) a Gajan (7). Ďakujem chlapcom za predvedené individuálne výkony a dúfam, že budeme pokračovať v pekných výsledkoch aj v najbližších zápasoch, ktoré postupne odohráme na domacom ihrisku proti kvalitnejším súperom.

Patrik Müller

## Pozývame vás...



5. októbra

na I. ligový zápas st. dorastencov U19 na FŠ vo Valaskej o 11. hod.

FO ŽP – FC Nitra

6. októbra

na I. ligový zápas mladších žiakov U13, U12, na FŠ v Podbrezovej - Skalica o 10. a 12. hod.

FO ŽP – MFK Ružomberok

12. októbra

na I. ligový zápas ml. dorastu U17, U16 na FŠ v Brezne o 10. a 12. hod.

FO ŽP – FC Spartak Trnava

13. októbra

na zápas IV. ligy – juh na FŠ v Brezne o 10.30 hod.

FO ŽP juniori – FTC Filákov

na I. ligový zápas mladších žiakov U13, U12, na FŠ v Podbrezovej - Skalica o 10. a 12. hod.

FO ŽP – MŠK Fomat Martin